

Οἱ Πρόδρομοι

ΞΕΝΟΦΑΝΗΣ

Περὶ φύσεως

- 19** Εἰς θεός ἐν τε θεοῖσι καὶ ἀνθρώποισι μέγιστος,
οὐδὲ τι δέμας θυητοῖσιν δμοίνος οὐδὲ νόημα.
- 20** Οὖλος δρᾶ, οὖλος δὲ νοεῖ, οὖλος δέ τ' ἀκούει.
- 21** Ἐλλ' ἀπάνευθε πόνοιο νόου φρενὶ πάντα κραδαίνει.
- 22** Αἰεὶ δ' ἐν ταῦτῷ μίμεται κινεύμενος οὐδέν,
οὐδὲ μετέρχεσθαί μιν ἐπιπλέπει ἄλλοτε ἄλλη.

ΗΡΑΚΛΕΙΤΟΣ

Περὶ φύσεως

- 1** Τοῦ δὲ λόγου τοῦδ' ἔόντος αἰεὶ ἀξύνετοι γίνονται ἀνθρώποι
καὶ πρόσθεν ἢ ἀκοῦσαι καὶ ἀκούσαντες τὸ πρῶτον γιγομένων
γὰρ πάντων κατὰ τὸν λόγον τόνδε ἀπείροισιν ἐοίκασι πειρώ-
μενοι καὶ ἐπέων καὶ ἔργων τοιοντέων δκοίων ἐγὼ διηγεῦμαι
κατὰ φύσιν διαιρέων ἔκαστον καὶ φράζων δκως ἔχει· τοὺς δὲ
ἄλλους ἀνθρώπους λανθάνει δκόσα ἐγερθέντες ποιοῦσιν δκω-
σπερ δκόσα εὑδοντες ἐπιλανθάνονται.

Οἱ Πρόδρομοι

ΞΕΝΟΦΑΝΗΣ

Περὶ φύσεως

- 19** "Ενας σέ θεούς κι ἀνθρώπους θεός εἶναι μέγιστος,
κι οὕτε μέ θνητούς στό σῶμα δμοιος εἶν' οὐδέ στό νοῦ.
- 20** "Ολος βλέπει, ὅλος νιώθει καί ἀκούει δλόκληρος.
- 21** Καί τά πάντα δίχως κόπο μέ τό νοῦ του τά κινεῖ.
- 22** Καί στόν ἴδιο πάντα τόπο μένει τέλεια ἀκίνητος,
μιά καί οὕτε τοῦ ταιριάζει πέρα δῶθε νά γυρνᾶ.

ΗΡΑΚΛΕΙΤΟΣ

Περὶ φύσεως

- 1** Μ' ὅλο πού ὁ λόγος αὐτός ὑπάρχει πάντα, ἀσύνετοι γί-
νονται ἄνθρωποι, καί πρίν τόν ἀκούσουν κι ἀφοῦ τόν
ἀκούσουν πρώτη φορά· κι ἐνῷ γίνονται τά πάντα κατά τό
λόγο τοῦτο, ἅπειροι φαίνονται, κι ἃς καταπιάνονται καί
μέ λόγια καί μ' ἔργα τέτοια, ὅπως αὐτά πού ἐγώ ἔξηγῶ,
κατά τή φύση διαιρώντας τό καθένα καί λέγοντάς το
ὅπως ἔχει· ὅμως οἱ ἄλλοι ἄνθρωποι ξεχνοῦνε ὅσα κά-
νουν ξυπνητοί, ὅπως ξεχνοῦνε κι ὅσα κάνουν κοιμι-
σμένοι.

- 2** Ἀξύνετοι ἀκούσαντες κωφοῖσιν ἐοίκασι· φάτις αὐτοῖσι μαρτυρεῖ παρεόντας ἀπεῖναι.
- 3** Οὐ φρονέουσι τοιαῦτα πολλοὶ δκοίοις ἐγκυρέουσιν, οὐδὲ μαθόντες γινώσκουσιν, ἐωντοῖσι δὲ δοκέουσι.
- 23** Διὸ δεῖ ἔπεσθαι τῷ ξυνῷ· τοῦ λόγου δ' ἐόντος ξυνοῦ ζόουσιν οἱ πολλοὶ ὡς ἰδίᾳν ἔχοντες φρόνησιν.
- 25** Συλλάψιες δλα καὶ οὐχ δλα, συμφερόμενον διαφερόμενον, συνῆδον διῆδον· ἐκ πάντων ἐν καὶ ἐξ ἐνὸς πάντα.
- 26** Οὐκ ἐμοῦ ἀλλὰ τοῦ λόγου ἀκούσαντας δμολογεῖν σοφόν ἐστιν ἐν πάντα εἶναι.
- 27** Οὐξ ξυνιᾶσιν δκως διαφερόμενον ἐωντῷ συμφέρεται· παλίντονος ἀρμονίη δκωσπερ τόξου καὶ λύρης.
- 33** Ὁδὸς ἀνω κάτω μία.
- 34** Ξυνὸν ἀρχὴ καὶ πέρας ἐπὶ κύκλου.
- 40c³** Σκίδησι καὶ πάλιν συνάγει, συνίσταται καὶ ἀπολείπει, καὶ πρόσεισι καὶ ἀπειστιν.
- 41** Ταῦτό τ' ἔνι ζῶν καὶ τεθνηκός καὶ ἐγρηγορός καὶ καθεῦδον καὶ νέον καὶ γηραιόν· τάδε γὰρ μεταπεσόντα ἐκεῖνά ἐστι κακεῖνα μεταπεσόντα ταῦτα.

33 scripsi secutus Hippocratem : καὶ ὧντῇ Marcovich

40c³ cf. Parmenides fr. 4: "Respicit" apud Marcovich

41,1 τὸ ante ἐγρηγορός et καθεῦδον Marcovich

- 2** Οἱ ἀσύνετοι, κι ἃν ἀκούσουν, μέ κουφούς μοιάζουν· ὁ λόγος γι' αὐτούς μαρτυρᾶ: καὶ παρόντες εἶν' ἀπόντες.
- 3** Πολλοί δέν ἐννοοῦν τέτοια πράγματα, ὅποια εἶναι αὐτά πού τούς τυχαίνουν, οὔτε κι ἀφοῦ τά μάθουν τ' ἀναγνωρίζουν, μά μέ τόν ἑαυτό τους διαμορφώνουν γνῶμες.
- 23** Γι' αὐτό χρεία ν' ἀκολουθοῦμε τό κοινό· ὅμως, μ' ὅλο πού ὁ λόγος εἶναι κοινός, ζοῦν οἱ πολλοί σάν νά εἶχαν δική του ὁ καθένας φρόνηση.
- 25** Συν-λήψεις: ὅλα καὶ ὄχι ὅλα, μονοιασμένο ἀμόνοιαστο, ταιριασμένο ἀταίριαστο· ἀπό τά πάντα ἔνα καὶ ἀπό ἔνα τά πάντα.
- 26** "Οχι ἐμένα, ἀλλά τό λόγο ν' ἀκοῦστε καὶ νά διμολογήσετε σοφό πώς ἔνα εἶναι τά πάντα.
- 27** Δέ νιώθουν πώς τ' ἀμόνοιαστο μέ τόν ἑαυτό του μονοιάζει· παλίντονη συναρμογή ὅπως τοῦ τόξου καὶ τῆς λύρας.
- 33** Ὁδός ἄνω κάτω μία.
- 34** Κοινό ἀρχή καὶ πέρας σέ κύκλο.
- 40c³** Σκορπίζει καὶ πάλι μαζεύεται, ἀνταμώνει καὶ προσπερνᾶ καὶ ζυγώνει καὶ μακραίνει.
- 41** Τό ἴδιο εἶναι καὶ ζωντανό καὶ πεθαμένο καὶ ξυπνητό καὶ κοιμισμένο καὶ νέο καὶ γέρικο· γιατί ἐτοῦτα σέ μετάπτωση ἐκεῖνα εἶναι κι ἐκεῖνα σέ μετάπτωση ἐτοῦτα.

42 Ψυχὸν θέρεται, θερμὰ φύχεται, ὑγρὰ αναίνεται, καρφαλέα νοτίζεται.

51 Κόσμον τόνδε, τὸν αὐτὸν ἀπάντων, οὐτε τις θεῖν οὐτε ἀνθρώπων ἐποίησεν, ἀλλ' ἦν ἀεὶ καὶ ἔστιν καὶ ἔσται πᾶν ἀείζων, ἀπτόμενον μέτρα καὶ ἀποσβεννύμενον μέτρα.

56a Μεταβάλλον ἀναπαύεται.

56b Κάματός ἐστι τοῖς αὐτοῖς μοχθεῖν καὶ ἀρχεσθαι.

77 Ὁ θεὸς ἡμέρη εὐφρόνη, χειμὼν θέρος, πόλεμος εἰρήνη, κόρος λιμός· ἀλλοιοῦται δὲ ὄκωσπερ πᾶρ, ὀκόταν συμμιγῆ θνῶμασιν, δυομάζεται καθ' ἥδονὴν ἐκάστον.

83 Ὁκόσων λόγους ἕκουσα οὐδεὶς ἀφικεῖται ἐξ τοῦτο ὥστε γνώσκειν δτι σοφόν ἐστι πάντων κεχωρισμένον.

Οἱ Δάσκαλοι

ΠΑΡΜΕΝΙΔΗΣ

Περὶ φύσεως

[‘Η μύη σῃ]

- 1** Ἶπποι ταὶ με φέρουσιν, δσον τ' ἐπὶ θυμὸς ἴκάροι,
πέμπον, ἐπεί μ' ἐς δδὸν βῆσαν πολύφημον ἄγουσαι
δαίμονος, ἦ κατὰ πάντα ἀστη φέρει εἰδότα φῶτα·
τῇ φερόμην· τῇ γάρ με πολύφραστοι φέρον ἕπποι
5 ἄρμα τιταίνουσαι, κοῦραι δ' δδὸν ἥγεμόνενον.
Ἄξων δ' ἐν χροίησιν ἔει σύριγγος ἀντῆν

77,2 δ ante ὀκόταν add. Marcovich